

<sup>1</sup>To the chief Musician, A Psalm of David. Hold not thy peace, O God of my praise;<sup>2</sup>For the mouth of the wicked and the mouth of the deceitful are opened against me: they have spoken against me with a lying tongue.<sup>3</sup>They compassed me about also with words of hatred; and fought against me without a cause.<sup>4</sup>For my love they are my adversaries: but I give myself unto prayer.<sup>5</sup>And they have rewarded me evil for good, and hatred for my love.<sup>6</sup>Set thou a wicked man over him: and let Satan stand at his right hand.<sup>7</sup>When he shall be judged, let him be condemned: and let his prayer become sin.<sup>8</sup>Let his days be few; and let another take his office.<sup>9</sup>Let his children be fatherless, and his wife a widow.<sup>10</sup>Let his children be continually vagabonds, and beg: let them seek their bread also out of their desolate places.<sup>11</sup>Let the extortioner catch all that he hath; and let the strangers spoil his labour.<sup>12</sup>Let there be none to extend mercy unto him: neither let there be any to favour his fatherless children.<sup>13</sup>Let his posterity be cut off; and in the generation following let their name be blotted out.<sup>14</sup>Let the iniquity of his fathers be remembered with the LORD; and let not the sin of his mother be blotted out.<sup>15</sup>Let them be before the LORD continually, that he may cut off the memory of them from the earth.<sup>16</sup>Because that he remembered not to shew mercy, but persecuted the poor and needy man, that he might even slay the broken in heart.<sup>17</sup>As he loved cursing, so let it come unto him: as he delighted not in blessing,

## لِإِمَامِ الْمُحَنَّنِينَ. لِدَاوُدَ. مَرْمُورٌ.

<sup>1</sup>يَا إِلَهَ تَسْبِيحِي، لَا تَسْكُتْ،<sup>2</sup>لَا تَقْدِرْ أَنْ تَقْفَ عَنِّي بِمَدْحِي، فَفَمُ الشَّرِّيرِ وَقَمِ الْعِشِيِّ. تَكَلَّمُوا مَعِيَ بِلِسَانِ كَذِبٍ،<sup>3</sup>بِكَلَامِ بُغْضٍ أَحَاطُوا بِي وَقَاتَلُونِي بِلَا سَبَبٍ.<sup>4</sup>بَدَلَ مَحَبَّتِي بِخَاصِمُونِي، أَمَّا أَنَا فَصَلَاةً.<sup>5</sup>وَصَعُوا عَلَيَّ شَرًّا بَدَلَ خَيْرٍ وَبُغْضًا بَدَلَ حُبِّي.<sup>6</sup>فَأَقِمِ أَنْتَ عَلَيْهِ شَرِّيرًا وَلْيَقِفْ شَيْطَانٌ عَن يَمِينِهِ.<sup>7</sup>إِذَا حُوكِمَ فَلْيُخْرِجْ مُذْنِبًا وَصَلَاةً فَلْيَكُنْ حَظِيَّةً.<sup>8</sup>لْيَكُنْ أَيَّامُهُ قَلِيلَةً وَوَسْطِيَّتُهُ لِيَأْخُذْهَا آخَرٌ.<sup>9</sup>لْيَكُنْ بَنُوهُ أَيْتَامًا وَامْرَأَتُهُ أَرْمَلَةً.<sup>10</sup>لْيَبْنِ بَنُوهُ تَبْهَانًا وَيَسْتَعْطُوا وَيَلْتَمِسُوا خَيْرًا مِنْ خَيْرِهِمْ.<sup>11</sup>لْيَصْطِدِ الْمُرَابِي كُلَّ مَا لَهُ وَلْيَنْهَبِ الْغَرَبَاءُ تَبَعَهُ.<sup>12</sup>لَا يَكُنْ لَهُ بَاسِطُ رَحْمَةٍ وَلَا يَكُنْ مُتَرَفِّفٌ عَلَى يَتَامَاهُ.<sup>13</sup>لْيَتَقَرِّضْ دُرَّتِيهِ، فِي الْجِيلِ الْقَادِمِ لِيُفْخِ إِسْمُهُمْ.<sup>14</sup>لْيَذْكُرْ إِنْهُمْ آتَايَهُ لَدَى الرَّبِّ وَلَا تُفْخِ حَظِيَّةُ اللَّهِ.<sup>15</sup>لْيَكُنْ أَمَامَ الرَّبِّ دَائِمًا وَلْيَقْرِضْ مِنَ الْأَرْضِ ذِكْرَهُمْ.<sup>16</sup>مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ أَنْ يَصْنَعَ رَحْمَةً، بَلْ طَرَدَ إِنْسَانًا مِسْكِينًا وَفَقِيرًا وَالْمُسْحَقَ الْقَلْبِ لِيُيَمِّتَهُ.<sup>17</sup>وَأَحَبَّ اللَّعْنَةَ فَأَتَتْهُ، وَلَمْ يُسَرِّ بِالرَّكَّةِ فَبَاعَدَتْ عَنْهُ.<sup>18</sup>وَلَيْسَ اللَّعْنَةُ مِثْلُ تَوْبِهِ فَدَخَلَتْ كَيْمِيَّاهُ فِي حَسَاةٍ وَكَزَبَتْ فِي عِظَامِهِ.<sup>19</sup>لْيَكُنْ لَهُ كَنُوبٌ يَتَعَطَّفُ بِهِ وَكَيْمُطَقَةٌ يَنْتَطِقُ بِهَا دَائِمًا.<sup>20</sup>هَذِهِ أَجْرُهُ مُبْغِضِيٍّ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ وَأَجْرُهُ الْمُتَكَلِّمِينَ شَرًّا عَلَى نَفْسِي.<sup>21</sup>أَمَّا أَنْتَ، يَا رَبُّ السَّيِّدُ، فَاصْنَعْ مَعِيَ مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ. لِأَنَّ رَحْمَتَكَ طَيِّبَةٌ تَجْنِي.<sup>22</sup>فِي أَيِّ فَقِيرٍ وَمِسْكِينٍ أَنَا، وَقَلْبِي مَجْرُوحٌ فِي دَاخِلِي.<sup>23</sup>كَطَلٌّ عِنْدَ مَيْلِهِ دَهَبْتُ، انْتَقَصْتُ كَجَرَادَةٍ.<sup>24</sup>رَكِبَتَايَ ازْتَعَسَتَا مِنَ الصَّوْمِ وَلَحْمِي هَزَلَ عَنْ سِمَنِ.<sup>25</sup>وَأَنَا صِرْتُ غَارًا عِنْدَهُمْ، يَنْظُرُونَ إِلَيَّ وَيُبْغِضُونَ رُؤُوسَهُمْ.<sup>26</sup>أَعْنِي، يَا رَبُّ إِلَهِي، خَلِّصْنِي حَسَبَ رَحْمَتِكَ.<sup>27</sup>وَلْيَعْلَمُوا أَنَّ هَذِهِ هِيَ يَدُكَ. أَنْتَ، يَا رَبُّ، فَعَلْتَ هَذَا. أَمَّا هُمْ فَيَلْعَنُونَ وَأَمَّا أَنْتَ فَتُبَارِكُ. قَامُوا وَخَرُّوا، أَمَّا عَبْدُكَ فَيقْرُخْ.<sup>29</sup>لْيَلْبَسْ خُصَمَائِي حَجَلًا وَلْيَتَعَطَّفُوا بِخِرْيَمِهِمْ كَالرِّدَاءِ.<sup>30</sup>أَحْمَدُ الرَّبَّ جِدًّا بِقِيَمِي وَفِي وَسْطِ كَثِيرِينَ أَسْبَحُهُ.<sup>31</sup>لَا تَقُومْ عَنْ يَمِينِ الْمِسْكِينِ لِيُخْلَصَهُ مِنْ الْقَاصِينَ عَلَى نَفْسِهِ.

so let it be far from him.<sup>18</sup> As he clothed himself with cursing like as with his garment, so let it come into his bowels like water, and like oil into his bones.<sup>19</sup> Let it be unto him as the garment which covereth him, and for a girdle wherewith he is girded continually.<sup>20</sup> Let this be the reward of mine adversaries from the LORD, and of them that speak evil against my soul.<sup>21</sup> But do thou for me, O GOD the Lord, for thy name's sake: because thy mercy is good, deliver thou me.<sup>22</sup> For I am poor and needy, and my heart is wounded within me.<sup>23</sup> I am gone like the shadow when it declineth: I am tossed up and down as the locust.<sup>24</sup> My knees are weak through fasting; and my flesh faileth of fatness.<sup>25</sup> I became also a reproach unto them: when they looked upon me they shook their heads.<sup>26</sup> Help me, O LORD my God: O save me according to thy mercy.<sup>27</sup> That they may know that this is thy hand; that thou, LORD, hast done it.<sup>28</sup> Let them curse, but bless thou: when they arise, let them be ashamed; but let thy servant rejoice.<sup>29</sup> Let mine adversaries be clothed with shame, and let them cover themselves with their own confusion, as with a mantle.<sup>30</sup> I will greatly praise the LORD with my mouth; yea, I will praise him among the multitude.<sup>31</sup> For he shall stand at the right hand of the poor, to save him from those that condemn his soul.